

香港人壽嶄新推出「智豐裕」儲蓄壽險計劃

2013年7月2日 - 在現時低息環境下，客戶都希望尋求一些能提供保證及穩定回報的產品。為迎合市場需要，香港人壽保險有限公司（「香港人壽」）今日推出「智豐裕」儲蓄壽險計劃。只需繳付三年保費，便可享八年期儲蓄人壽保障¹，讓客戶可以獲得穩健回報，安心享受逍遙人生。

香港人壽業務總監陳少鈺表示：「香港人壽推出『智豐裕』儲蓄壽險計劃，特別適合追求穩健回報及資金靈活的人士。在繳付第三年的全數保費後，計劃將從第三個保單週年日起，每年派發保證儲蓄現金直至保單完結²，總和相等於投保金額之20%；不單為客戶提供穩健的回報，更讓客戶享有資金靈活性，而投保金額亦不會因派發保證儲蓄現金而減少，助客戶輕鬆達成儲蓄目標之餘，兼享周全人壽保障，一舉兩得。」

為了讓客戶獲取最佳回報，香港人壽提供靈活保費安排，客戶可按個人理財需要作出選擇，以配合儲蓄目標。於繳交首年保費時，客戶可選擇預先將第二及第三年年繳保費存入備用保費戶口，備用保費戶口內的金額將於保費到期日自動繳付至保單。此外，計劃亦特設港幣及人民幣保單³，就人民幣保單而言，有關兌換率將會被鎖定於存入當日之兌換率，免除因人民幣升值而帶來的滙率風險，並可額外享有第二及第三年年繳保費九五折優惠，但其備用保費戶口內的金額將不會獲發利息及不接受部份或全數提取。

本計劃特設國際緊急援助（包括醫療援助、旅遊前諮詢及支援與提供法律服務轉介）及任中橫服務（於指定中國內地醫院，免除支付入院按金），無論身處任何地方，客戶亦可得到全面支援。

「智豐裕」儲蓄壽險計劃適合0至70歲人士，無須驗身，投保手續快捷方便。投保金額由港元100,000元或人民幣100,000起，必須為1,000的倍數，而每位被保人之最高總投保金額為港元10,000,000或人民幣10,000,000。即日起成功投保，可獲全期保費九折優惠。

如欲查詢有關計劃詳情，請參閱產品小冊子、致電香港人壽投保熱線2290 2888，或瀏覽[香港人壽網站](#)。

¹由第1至第3個保單年度，身故賠償總額相等於已繳總保費之102%，另加積存儲蓄現金(如有)。由第4至第8個保單年度，身故賠償總額相等於已繳總保費之105%或當時保證現金價值之100%，以較高者為準，另加積存儲蓄現金(如有)。惟已繳總保費並不包括備用保費戶口內之金額。

²若客戶於保單滿期日前退保，可獲當時之保證現金價值及積存儲蓄現金(如有)，而保證現金價值及積存儲蓄現金(如有)之金額可能會少於已繳總保費。

³若選擇以人民幣為保單貨幣，計劃將以人民幣計算保單價值，客戶可選擇以人民幣或港幣繳付保費、收取保證現金價值、保證儲蓄現金及賠償金額。若選擇以港幣結算，兌換金額乃根據當時兌換率計算，香港人壽或會不時調整有關兌換率。

智豐裕

儲蓄壽險計劃

累積財富目標，一個現金的儲蓄方案是您的必然之選。

「智豐裕」儲蓄壽險計劃(「本計劃」)為一個8年的人壽保險計劃，此計劃只需3年，由第3個保單年度起每年獲享保證儲蓄現金直至保單完結¹。

本計劃設有不同保單貨幣及靈活繳付保費安排，自由選擇以配合您的儲蓄目標，提早規劃，目標易達！

計劃特點

- + 自選港幣或人民幣²為保單貨幣
- + 3年繳款期 8年領人壽保險³
- + 靈活保費安排 轉易管理匯率風險⁴
- + 保證儲蓄現金
- + 國際緊急援助及任中橫額機⁵
- + 投保簡便 無須驗身

保證儲蓄現金

保單年度	保費次數	保證儲蓄現金 (按保金額之百分比)
3 - 7	每月1次，共5次	每年2%，共10%
8	1次	10%

保證儲蓄現金總額相等於保金額之20%，而保金額亦不會因這筆之保證儲蓄現金而減少。

人壽保障

保單年度	身故賠償總額
1 - 3	已繳總保費 ⁶ 之102% 另加積存儲蓄現金(如有)
4 - 8	已繳總保費 ⁶ 之105% 或 當時保證現金價值之100% (以較高者為準)

¹ 保單完結時保單滿期日期，可獲身故賠償總額及保費回扣(視乎保單情況而定)。身故賠償總額及保費回扣之金額可能會少於已繳總保費。

² 保單以人民幣為保單貨幣，計劃將以人民幣計算保費、客戶可選擇以人民幣或港幣繳付保費，由保單開始起，保費將以港幣及港幣結算。

³ 保單以港幣繳款，由第3個保單年度起保費只需繳3年，保單人壽保障可持續至保單完結。

⁴ 保單以港幣繳款，保費將以港幣計算，保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。

⁵ 保單以港幣繳款，保費將以港幣計算，保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。

⁶ 保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。

「智豐裕」儲蓄壽險計劃適合0至70歲人士，投保金額最低為港幣100,000 / 人民幣100,000，保費須為1,000的倍數，而每位保人之最高總投保金額為港幣10,000,000 / 人民幣10,000,000。如欲查詢有關計劃詳情，請致電本公司投保熱線2290 2888查詢。

客戶優惠

優惠一 全期保費9折優惠

優惠二 若選擇以人民幣為保單貨幣，並於離交首年保費時預先將期之及第3年年繳保費存入備用保費戶口，可額外獲享期之及第3年年繳保費95折優惠

推廣期有限

重要提示：

● 客戶人壽保險合約由人壽保險公司承保，保費將由保費戶口內之保費回扣及保費回扣之金額中扣除。

● 保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。

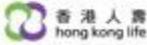
● 保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。

● 保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。

● 保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。保費回扣及保費回扣之金額將以港幣計算。

本小冊子只作參考用途，詳細條款及規定以保單為準。

Should you require an English version, please visit www.hklife.com.hk or call our hotline at 2290 2888.



香港人壽 hong kong life

香港人壽為下列各保險公司之成員







香港人壽「智豐裕」儲蓄壽險計劃產品單張